

|                 |  |
|-----------------|--|
| Erref/Ref:      | <b>2025/13K/BASES</b>  |
| Proz/Proc:      | <b>Elaboración, Gestión de la Convocatoria y Concesión de Subvenciones</b> |
| <b>Deportes</b> |  |

Diru-laguntzei buruzko araudia aintzat hartuta, Considerando la normativa en materia de Subvenciones,

Leioako Udalaren Diru-laguntzen Ordenantza Orokorra aintzat hartuta Considerando la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa,

Leioako Udaleko Diru-laguntzen Plan Estrategikoa eta horri dagokion kreditua egokia eta nahikoa dela aintzat hartuta, Considerando el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa y la existencia de crédito adecuado y suficiente al respecto,

Kirolak Sailaren txostena aintzat hartuta, ebazpen honen zio moduan baliatu dena, dekretua proposatutakoarekin bat dator eta, Considerando el informe del área de Deportes, que sirve de motivación a la presente resolución, la cual adopta el acuerdo en el sentido en aquél propuesto,

Apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 21.1 f) artikulua eta Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 10.4 artikulua, besteak beste, ezarritako eskuduntzak erabiliz, honako hau En ejercicio de la competencia establecida entre otros por los arts. 21.1 f) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, y 10.4 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones

Udalaren esku-hartzeak ikuskatu du proposamena, data honetan: 18/02/2025 , erreferentzia-zk.: 2025/345 eta emaitza: Fiscalización de conformidad. La propuesta ha sido fiscalizada por la intervención municipal en fecha 18/02/2025, con nº de referencia 2025/345 y con resultado Fiscalización de conformidad.

Apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 21.1 f) artikulua eta Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 10.4 artikulua, besteak beste, ezarritako eskuduntzak erabiliz, honako hau **XEDATZEN DUT:** En ejercicio de la competencia establecida entre otros por los arts. 21.1 f) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, y 10.4 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, **DISPONGO:**

Lehenik.- Kirolak Sailak proposatutako hitzarmena eta horren sinatzea onartzea. Honekin batera , G95228581 FNSa duen Leioa Igeri Taldea 48.600,00 euroko diru-laguntza zuzena onartzea.

Bigarrenik.- Dagokion arloei ebazpenaren berri ematea, Egoitza Elektronikoan eta Gardentasunaren Atarian argitaratzeko, eta nahitaezko informazioa Diru-laguntzen Datu-base Nazionalera bidaltzea.

Hirugarrenik.- Ebazpenaren berri eman, Kontuhartzailletza eta Kontabilitate sailera.

Primero.- Aprobar el borrador de convenio propuesto por el área de Deportes, así como la firma del mismo, con la concesión de la subvención directa a Leioa Igeri Taldea, con CIF G95228581, por un importe de 48.600,00 euros.

Segundo.- Dar cuenta de la resolución a las áreas para la publicación oportuna en Sede Electrónica, y Portal de Transparencia y remitir la información preceptiva a la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

Tercero.- Dar cuenta de la resolución al área de Intervención y Contabilidad.

## ERANSKINA

### LEIOAKO UDALAREN ETA LEIOA IGERI TALDEA DELAKOAREN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA

Leioako Udalaren udaletxean, 2025ko XXXXXen XXan.

#### JARDUN DUTE

Alde batetik, **IBAN RODRIGUEZ ETXEBARRIA Jauna**, Leioako Udaleko alkatea, udalaren izenean eta ordezkari izan jarduten duena, Tokiko Araudiaren Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.b) artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik eta Legearen 21.1.a), d), q) eta s) artikuluetan ezarritako eskumen arabera eta Sektore Publikoko Kontratuak buruzko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarriaren 9. atalaren arabera.

Beste alde batetik, **ALBERTO CASTRO ARRANZ jauna**, Leioa Igeri Taldea Klubeko delakoko presidentea eta haren izenean eta legezko ordezkari izan jarduten duena. Elkarrekin Eusko Jaurlaritzako Elkarrekin Erregistroan dago jasota IZF G95228581 zenbakiarekin eta Sabino Arana, 77 etorbidea, egoitza sozialarekin.

Bi aldeek lankidetzaren hitzarmen hau sinatzeko nahikoa legez-gaitasuna daukate.

#### AZALDU DUTE

**Lehenengo.-** Sektore Publikoko Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea (aurrerantzean SPAJL), hitzarmenak arautzen diren VI. kapituluak. Gauzak horrela, 47. artikuluan honela definitzen dira hitzarmenak: *“hitzarmenak dira administrazio publikoek, erakunde publikoek eta lotutako edo mendekeko zuzenbide*

## ANEXO

### CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE LEIOA Y EL CLUB LEIOA IGERI TALDEA

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Leioa, el día XX de XXXXXX de 2025

#### COMPARECEN

De una parte, **DON IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA**, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, actuando, en nombre y representación del mismo, en virtud de lo dispuesto en el artículo 21.1.b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local y de conformidad con las atribuciones establecidas en el art. 21.1 a), d), q) y s) de aquella Ley y el apartado 9 de la disposición adicional segunda de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público,

De otra parte, **DON ALBERTO CASTRO ARRANZ**, Presidente del Club Leioa Igeri Taldea, inscrita en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco con número de CIF G95228581, con domicilio social en Avda. Sabino Arana,77 y quien actúa igualmente en su nombre y legal representación

Reuniendo ambas partes la capacidad legal suficiente para suscribir el presente convenio de colaboración.

#### EXPONEN

**Primero. -** Que la Ley 40/2015, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público (en adelante LRJSP), regula los convenios en su Capítulo VI. Así, su artículo 47 define los convenios como *“acuerdos con efectos jurídicos adoptados por las Administraciones Públicas, los organismos públicos y entidades de derecho público vinculados o dependientes o*

*publikoko entitateek eta unibertsitate publikoek beren artean edo zuzenbide pribatuko subjektuekin sinatzen dituzten akordioak. Akordio horiek ondorio juridikoak dituzte, eta xede komun bat lortzeko sinatzen dira*”. Aztertzen ari garen kasua administrazio publiko baten eta irabazi asmorik gabeko entitate baten arteko hitzarmen bat da.

**Bigarren.-** Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legearen 48. artikulua xedatutakoaren arabera, administrazio publikoek, beren eskumenen barruan, hitzarmenak sinatu ahalko dituzte zuzenbide publikoko eta pribatuko subjektuekin, baina horrek ez du esan nahi eskumenaren titulartasuna laga denik.

**Hirugarren.-** Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17. artikulua ezarri zuen, eremu materialetan, udalerriek eskumenak izan ditzaketela titulartasun publikoko zerbitzu, ekipamendu, azpiegitura eta instalazioen erabilera antolatzeari nahiz kudeatzeari dagokionez (1.3 idatz-zatia), eta kirola zein kirol-jarduerak antolatzeari eta sustatzeari eta erabilera publikoko kirol-ekipamenduak kudeatzeari dagokienez (1.19 idatz-zatia). Halaber, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25.2. m) idatz-zatiak dio udalerriak kirol-jarduerak zein - instalazioak sustatzeko eta aisialdia erabiltzeko eskumenak beteko dituela, hala badagokio

**Laugarren.-** Hitzarmenak sinatuz hobetu beharko da kudeaketa publikoaren efizientzia, erraztu beharko da bitarteko eta zerbitzu publikoen baterako erabilera, laguntza eman beharko da erabilgarritasun publikoko jarduerak egiteko, eta bete beharko da aurrekontu-egonkortasunerako eta finantza-iraunkortasunerako legeria

**Bosgarren.-** Erakundearen helburu soziala Leioan waterpolo praktika eta irakaskuntza sustatzea dela. Jarduera hori garatzeko, kirolariei beren garapen pertsonalerako eta kirolerako behar dituzten baliabideak emanen zaizkie. Baliabide horiek kultur eta kirol arloko interes argi eta nabarmena dute, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 22.2 c artikuluaekin bat.

Autonomia erkidegoko eta autonomiaz gaindiko lehiaketetan parte hartzearen ondorioz, Leioa izena sustatzea onura orokorra da udalerrientzat.

**Seigarren.-** Hitzarmen bat sinatu duen administrazio publikoarentzat edo haren erakunde publiko edo lotutako edo mendeko zuzenbide publikoko entitateentzat hitzarmenen ondoriozko gastuekin zerikusia duten jarduketan kudeaketan, justifikazioan eta gainerako jarduketetan, hitzarmen horien arabera konprometitutako funtsekin zerikusia dutenetan ere, aurrekontuak eta diru-laguntzak arautzen dituen araudian

*las universidades públicas entre sí o con sujetos de derecho privado para un fin común*, tratándose, en el caso de que nos ocupa de un convenio entre una administración pública y una entidad sin ánimo de lucro.

**Segundo. -** Que el artículo 48 de la LRJSP dispone que las Administraciones Públicas, en el ámbito de sus respectivas competencias, podrán suscribir convenios con sujetos de derecho público y privado, sin que ello pueda suponer cesión de la titularidad de la competencia.

**Tercero.-** Que el artículo 17 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi establece como ámbitos materiales, en los que los municipios pueden ejercer competencias, las de ordenación y gestión del uso de servicios, equipamientos, infraestructuras e instalaciones de titularidad pública (apartado 1.3) y las de Ordenación y promoción del deporte y de actividades deportivas y gestión de equipamientos deportivos de uso público (apartado 1.19) y el 25.2.1) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, señala que el municipio ejercerá, en todo caso, competencias en Promoción del deporte e instalaciones deportivas y de ocupación del tiempo libre.

**Cuarto.-** Que la suscripción de convenios deberá mejorar la eficiencia de la gestión pública, facilitar la utilización conjunta de medios y servicios públicos, contribuir a la realización de actividades de utilidad pública y cumplir con la legislación de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.

**Quinto.-** Que el objeto social de la entidad es fomentar la práctica y enseñanza de waterpolo en Leioa. Dicha actividad se desarrollará dotando a los y las deportistas de los recursos necesarios para su desarrollo personal y deportivo y que éste tiene debidamente acreditado un claro y notorio carácter de interés cultural-deportivo de acuerdo con el artículo 22.2 c de la Ley General de Subvenciones.

Que como consecuencia de la participación en competiciones de ámbito autonómico y supraautonómico la promoción del nombre de Leioa, supone un beneficio general para el municipio.

**Sexto.-** Que la gestión, justificación y resto de actuaciones relacionadas con los gastos derivados de los convenios que incluyan compromisos financieros para la Administración Pública o cualquiera de sus organismos públicos o entidades de derecho público vinculados o dependientes que lo suscriban, así como con los fondos comprometidos en virtud de dichos convenios, se ajustarán a lo dispuesto en la normativa reguladora de la

xedatu dena bete beharko da.

**Zazpigarren.-** Finantza-konpromisoak barnean hartzen dituzten hitzarmenek finantza-arloan iraunkorrak izan beharko dute, eta sinatzen dutenek ahalmena izan beharko dute hitzarmenaren indarraldian beren gain hartutakoak finantzatzeko. Sinatzaileek finantza-ekarpenak egiteko konpromisoa hartu badute, ekarpen horien zenbatekoa gehienez ere hitzarmena egikaritzearen ondoriozko gastuena izango da. Diru-laguntza bat bideratzen bada, Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta kasuan kasu aplikatu beharreko garapeneko autonomia-erkidegoko araudian aurreikusita dagoena bete beharko da, bai eta udal-araudian jasotakoa ere, batik bat, Diru-laguntzen Plan Estrategikoan eta Diru-laguntzak arautzen dituen udal ordenantzan ezarritakoa.

**Zortzigarren.-** Hitzarmenak egiteko, aldeek ados daudela adierazi beharko dute

## **ADOSTU DUTE**

### **LEHENENGOA.- HELBURUA**

Hitzarmen honen helburua da Leioako Udalaren eta Leioa Igeri Taldea Klubaren arteko ohiko elkarlana ezartzea, azken horrek gauzatzen dituen jardueren garapen egokiagoaren alde, klubaren beheko mailetan eragin positiboa izateaz gain, kirolari gehiago eta hobeak emanez.

Hitzarmena ohiko tresna da Estatuaren Aurrekontu Orokorretan izendunez aurreikusitako diru-laguntzak bideratzeko, edo toki-korporazioenetan, horri dagokionean bere araudi arautzaileak ezartzen duena kaltetu gabe.

Bat eginez Leioako Udalaren Diru-laguntzetarako Ordenantza Orokorrarekin eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege-Dekretuaren 65 artikularekin, azaroaren 17ko 38/2003 Legearen Araudia (Diru-laguntzen Orokorra) onartzen duena, hitzarmen honek bertan jasotzen diren diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileen izaera du, Udalaren Aurrekontuetan izendunez esleitutako diru-laguntza delako, Diru-laguntzen Lege Orokorrak ezartzen duen eraginetarako.

Ezin izango zaio inolako laguntzarik edo dirulaguntzarik eman sexuaren ziozko bereizkeria eragiten duen jarduera bati, ez eta Lege honetako 3.1 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Berdintasunerako Euskal Legea, ez eta pertsona fisiko eta juridikoei ere, baldin eta sexu-diskriminazioagatik edo emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko araudia ez betetzeagatik zigor

materia presupuestos y subvenciones, entre otras.

**Séptimo.** - Los convenios que incluyan compromisos financieros deberán ser financieramente sostenibles, debiendo quienes los suscriban tener capacidad para financiar los asumidos durante la vigencia del convenio. Las aportaciones financieras que se comprometan a realizar los firmantes no podrán ser superiores a los gastos derivados de la ejecución del convenio. En el caso de que se instrumente, una subvención deberá cumplir con lo previsto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la normativa autonómica de desarrollo que, en su caso, resulte aplicable, así como lo recogido en la normativa municipal, destacando el Plan Estratégico de Subvenciones y la Ordenanza municipal reguladora de la Subvenciones.

**Octavo.-** Los convenios se perfeccionan por la prestación del consentimiento de las partes.

## **ACUERDAN**

### **PRIMERO.- OBJETO**

Es objeto del presente Convenio el establecimiento de una colaboración entre el Ayuntamiento de Leioa y el Club de Leioa Igeri Taldea para el más adecuado desarrollo de las actividades de esta última, además de tener un impacto positivo en las categorías inferiores del club dotando de mejores y mayor número de deportistas.

El convenio es el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Estado, o en los de las Corporaciones locales, sin perjuicio de lo que a este respecto establezca su normativa reguladora.

De conformidad con la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa, y el artículo 65 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el presente convenio, tiene el carácter de bases reguladoras de la concesión de la subvención que en él se recoge, siendo una subvención consignada nominativamente en el Presupuesto del Ayuntamiento, a los efectos de lo dispuesto en la Ley General de Subvenciones.

No se podrá conceder ningún tipo de ayuda o subvención a ninguna actividad que sea discriminatoria por razón de sexo, o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 de Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, Ley vasca para la Igualdad, ni tampoco a aquellas personas físicas y jurídicas que hayan sido sancionadas administrativa o

administratibo edo penala jaso badute zehapenean ezarritako aldian.

Gainera erakundeak emakumeen eta gizonen berdintasunarekin eta emakumeen aurkako indarkeria matxistaren aurka duen konpromisoa ikustaraztea

### **BIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZAREN ZENBATEKOA**

Diruz lagundu daitekeen kopurua 48.600,00 eurokoa da, eta 01000-34102-4811811 aurrekontu-partidan zordundu behar da. Diru-laguntza nominatibo hori Leioako Udalean 2024ko azaroaren 28ko osoko bilkurak hartutako akordioaren arabera da. Horren bidez, udal diru-laguntzen plan estrategikoan sartu zen.

### **HIRUGARRENA.- LAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA ETA DIRU-LAGUNTZAREN ORDAINKETA**

Leioa Igeri Taldea Klubak, lankidetzaz hitzarmen honen indarraldia bukatuta, honako dokumentazioa aurkeztu beharko du, gehienez ere hilabeteko epean (data horretatik aurrera):

- Burututako ekitaldien azalpen-memoria. Emakumeen eta gizonen egoeran duten eragina ezagutzeko, erakunde onuradunek, dirulaguntzak ematerakoan ezarritako betebeharrak betetzen dituztela justifikatzeko memoriatan, emandako zerbitzuaren azken onuradunen edo erabiltzaileen, erakundearen titularren eta plantillaren sexuaren arabera banakatutako informazioa aurkeztu beharko dute, bai eta dagoen erakundearen plantilla kontratatua, hala badagokio, xede den zerbitzua ematea dirulaguntza emateko moduz gain, ikuspegi generokoa garatu dela modua.
- Aktibitatearen ondoriozko diru-sarrera eta gastuen balantzea; diruz lagundutako aktibitateko jaso den beste edozein diru-laguntza, publiko edo pribatu, sartu beharko da.
- Ekitaldi horiek gauzatzean izandako gastuen egiaztagiriak. Dirulaguntzaren justifikazio hori hitzarmen honetan azaldutako irizpideetara egokitu beharko da. Agiri horiek jatorrizkoak izan behar dute eta ekitaldiaren ondorioz

penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo o por incumplimiento de la normativa en materia de igualdad de mujeres y hombres, durante el período impuesto en la correspondiente sanción

Además el club se compromete a visibilizar el compromiso de la entidad con la igualdad de mujeres y hombres y contra la violencia machista contra las mujeres

### **SEGUNDO.- CUANTÍA DE LA SUBVENCIÓN**

La cantidad subvencionable es de 48.600,00 euros, realizándose con cargo a la partida presupuestaria de aplicación 01000-34102-4811811, habiéndose aprobado dicha subvención nominativa en virtud de acuerdo de pleno municipal del Ayuntamiento de Leioa de fecha a 28 de noviembre de 2024, con la consiguiente inclusión del plan Estratégico de subvención municipales.

### **TERCERO.- JUSTIFICACIÓN DE LA AYUDA Y ABONO DE LA SUBVENCIÓN**

El Club Leioa Igeri Taldea estará obligada, tras concluir el periodo de vigencia del presente convenio de colaboración, a presentar, en el plazo máximo de un mes a contar de dicha fecha, la siguiente documentación:

- Memoria explicativa de las actividades realizadas. Con el fin de conocer su impacto en la situación de mujeres y hombres, las entidades beneficiarias, en las memorias justificativas del cumplimiento de las obligaciones impuestas en la concesión de las subvenciones, deberán aportar información desglosada por sexo de las personas beneficiarias o usuarias finales del servicio prestado y de las personas titulares de la entidad y de su plantilla, así como de la plantilla de la entidad que se haya contratado, en su caso, para la prestación del servicio objeto de la subvención, además del modo en el que se ha desarrollado la perspectiva de género.
- Balance de ingresos y gastos originados por la actividad; se deberá incluir cualquier otra subvención o ayuda, pública o privada, recibida para la actividad subvencionada.
- Documentación acreditativa de los gastos soportados para el desarrollo de dichas actividades. Dicha justificación de la subvención se tendrá que adecuar a los criterios expuestos en

sortutako gastuei dagozkienak, emandako diru-laguntzaren zenbateko osoraino. Halako agiriak izango dira fakturak edo merkataritzako trafikiko juridikoan egiaztagarri den balio bereko beste edozein agiri. Horrela, fakturretan adierazi behar izango dira, ezinbestean, entitatearen identifikazio fiskala, hornitzailearen identifikazioa, fakturaren data, zerbitzua sortzen duen ekitaldia eta zerbitzuaren deskribapena. Ez da onartuko ziurtagiri gisa hartze-agiririk, administrazioaren edo erakundeen barruko kosturik edo antzekorik.

Edozein kasutan, bere jardueren garapenaren barruan, Leioa Igeri Taldea Klubak konpromisoa hartzen du beraietan parte hartuko duten pertsonen arteko aukeraberdintasunaren alde lan egingo duela, batez ere emakumeari eta etorkinei dagokienean, Udalak onartutako hizkuntza-irizpideak erabiliz eta zainduz, eta haien arteko elebitasuna bultzatuz.

Leioa Igeri Taldea Klubak antolatutako jardueren ardura duten pertsonak ez dira egongo bere mende baino, eta Leioako Udalarekin ez dute izango inolako loturarik eta Udala hitzarmen honen helburu diren jarduerak garatzetik erator daitezkeen edozein ondoriotatik salbuetsita geratuko da.

Diru-laguntza ematea onartutako zenbateko osoaren ordainketa bakarraren bidez egingo da, hitzarmen hau sinatutakoan

#### **LAUGARRENA.- JARRAIPEN BATZORDEA**

Jarraipen Batzorde bat eratuko da; Leioako Udaleko nahiz Leioa Igeri Taldea Klubeko kopuru berdineko ordezkariak osatuko dute, eta helburua hitzarmen hau behar bezala garatzen eta betetzen dela bermatzea izango da. Batzorde horrek bilerak egingo ditu aldizka, hala dagokienez; era berean, urteko bilera bat egingo du hitzarmen honen egikaritzea baloratze aldera.

#### **BOSGARRENA.- BETEBEHARRAK**

Leioa Igeri Taldea Klubak arduratuko da lan-arloari eta zerga-arloari dagozkion xedapenak betetzeaz, bai eta gizarte-segurtasunari eta osasun-segurtasunari buruzkoak ere, eta beren-beregi zainduko du Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea betetzen dela. Udalak ez du inolako

el presente convenio. Los justificantes de dichos gastos deberán ser originales y referidos a gastos devengados como consecuencia de la actividad, hasta el montante total de la cuantía concedida. Tales justificantes consistirán en facturas u otros documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico mercantil. Así, en las facturas habrá de indicarse necesariamente identificación fiscal de la entidad, o persona proveedora, fecha de la factura, actividad que origina el servicio y descripción del servicio. No se admitirán como justificantes recibís, costes internos de administración, organización, o similares.

En todo caso, en el desarrollo de sus actividades, el Club Leioa Igeri Taldea se compromete a trabajar por la igualdad de oportunidades entre las personas participantes en las mismas, especialmente en lo referente a la mujer y a la inmigración, asumiendo el empleo y el respeto de los criterios lingüísticos aprobados por el Ayuntamiento y procurando fomentar el bilingüismo entre aquellas.

El personal responsable de las actividades organizadas por el Club Leioa Igeri Taldea será únicamente dependiente de ésta última, no existiendo vinculación de ningún tipo con el Ayuntamiento de Leioa, por lo que quedará eximido totalmente de las consecuencias de todo tipo derivadas del desarrollo y práctica de las actividades objeto del presente Convenio.

El abono de las cantidades subvencionables se efectuará mediante un único pago de la cantidad total reconocida a la firma del presente convenio.

#### **CUARTO.- COMISIÓN DE SEGUIMIENTO**

Se constituirá una Comisión de seguimiento integrada por igual número de representantes del Ayuntamiento de Leioa y el Club Leioa Igeri Taldea para velar por el adecuado desarrollo y cumplimiento del presente convenio. Dicha comisión realizará reuniones periódicas, cuando proceda, si bien realizará una reunión anual para realizar una valoración de la ejecución del presente convenio.

#### **QUINTO.- OBLIGACIONES LEGALES**

El Club Leioa Igeri Taldea se responsabilizará del cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral y fiscal, de seguridad social y de seguridad y salud laboral en el trabajo, y vigilando especialmente el cumplimiento de la Ley de Prevención de Riesgos

erantzukizunik izango gerta daitezkeen arau-hausteengatik.

Halaber, Leioa Igeri Taldea Klubak egunean izan beharko ditu bere zerga-betebeharrak eta zuzenbide publikoaren bestelakoak, baita Gizarte Segurantzaren aurrean ere, eta ezin izango da egon onuraduna izateko baldintzekiko lege-debekuetan sartuta.

Leioako Udalak, eskuragarri dauden datu-bitartekaritzako sistemen bidez, beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu Administrazioaren esku dauden interesdunen datuei buruz, bai eta diru-laguntza administratiboki izapidetzeko eskatzen den beste edozeini buruz ere, horretarako inprimakietan adierazitakoaren arabera. Administrazio publikoen arteko datu-bitartekaritzarako oinarria honako hauetan zehazten da: pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6. artikuluan eta urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. artikuluan, non aitortzen baita herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazioekin egin dituen dokumentuak ez aurkezteko, bai eta beste edozein administrazioekin egindakoak ere. Hori dela eta, elkarreragingarriak izan daitezkeen datuak dituzten dokumentuak edo ziurtagiriak eskatzeari utziko zaio, betiere interesdunak [edo haren ordezkariak] datu horiek erabiltzearen aurka egiten ez badu; kasu horretan, dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu. Arrazoi teknikoak direla-eta elkarreragingarritasuna ezinezkoa bada, Leioako Udalak izapideak egiteko behar diren datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu. Era berean, 40/2015 Legearen 155. artikulua adierazten duen bezala, administrazioek lankidetzan jardun behar dute datu-trukearen inguruan, eta haien esku dauden herritarrei buruzko datuak eman behar dituzte

Ofizioz, honako betekizun/informazio hauek egiaztatu eta/edo sartuko dira espedientean, interesdunak berariaz aurka egiten ez badu:

- Pertsona fisiko edo juridikoaren identifikazioa.
- Banku-kontuaren zenbakiaren titulartasuna egiaztatzea, eta hirugarrenen fitxan adieraztea.
- Ogasuna betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen justifikazioa.
- Eskatzaileak, indarrean dagoen legeriaren arabera, Gizarte Segurantzarekin derrigorrezko lotura badu, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiarekin ordainketa egunean duela egiaztatzen

Laborales, quedando el Ayuntamiento exonerado de cualquier responsabilidad por los incumplimientos que pudieran producirse.

Así mismo, el Club Leioa Igeri Taldea deberá al corriente de sus obligaciones tributarias y demás de derecho público y frente a la Seguridad Social, y no hallarse incurso en las prohibiciones legales para obtener la condición de beneficiaria.

El Ayuntamiento de Leioa, mediante los sistemas de Intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, así como cualquier otra requerida para la tramitación administrativa de la subvención, de acuerdo lo señalado en los formularios al efecto. El fundamento para la intermediación de datos entre las Administraciones Públicas se concreta en el artículo 6 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas y en el artículo 28 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, donde se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, así como la demás legislación aplicable. Es por ello por lo que se dejarán de solicitar documentos o certificados que contengan datos que puedan ser interoperables, siempre y cuando la persona interesada [o su representante] no se oponga al uso de los mismos, en cuyo caso, deberá aportar los datos o documentos correspondientes. Si por causas técnicas la interoperabilidad no fuera posible el Ayuntamiento de Leioa podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación. Asimismo, existe el deber de las Administraciones de colaborar, tal y como indica el Artículo 155 de la Ley 40/2015 en el entorno de la Intercambio de datos, debiendo facilitar los datos relativos de la ciudadanía que obren en poder de estas.

De oficio se verificará y/o incorporará al expediente, salvo manifestación expresa en contra por parte de la interesada, los siguientes requisitos/información:

- Identificación de la persona física o jurídica
- Verificación de la titularidad del número de cuenta bancaria indicando en la ficha de terceros.
- Justificación de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias
- Justificación de estar al corriente del pago con la Tesorería General Seguridad Social, en el caso de que la solicitante, de acuerdo con la legislación vigente, tuviera relación obligacional con la Seguridad Social.

duen justifikazioa.

Kasuan kasuko berezitasunak aintzat harturik, Udalak eskatzaileari eska diezaioke egoki deritzon edozein agiri osagarri, proiektua bere osotasunean baloratze aldera

#### **SEIGARRENA.- HITZARMENAREN INDARRALDIA**

Hitzarmen hau indarrean egongo da datako egunetik 2025ko abenduaren 31ra arte.

#### **ZAZPIGARRENA.- BESTELAKO DIRU- LAGUNTZEKIKO BATERAGARRITASUNA**

Hitzarmen honen bidez ematen den diru-laguntza bateragarria da beste edozein diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderekin, Administrazioetik edo entitate publiko edo pribatuetatik jasotakoak, nazio-mailakoak, Europako Batzordetik edo nazioarteko erakundeetatik jasotakoak izan ahal direla, beti ere diru-laguntza eskatzea zuzitzen duen ekitaldi edo proiektuaren kostua gainditzen ez bada eta horretarako diren bestelako diru-laguntzen oinarri arautzaileek ezartzen dutenaren aurka egiten ez bada. Edozein kasutan, diruz lagundutako ekitaldia ordaintzeko bestelako diru-laguntzak edo baliabideak jasotzea diru-laguntza honen emaileari jakinarazi behar zaio.

#### **ZORTZIGARRENA.- HITZARMENA INTEPRETATU, EZARRI ETA EBATZI**

Leioako Udaleko Alkatetza-Udalburutzak hitzarmen honen betetze-mailari, interpretazioari nahiz aplikazioari lotutako gatazkak ebatziko ditu; hala ere, aurretiazko entzunaldia izan beharko du beste aldearekin.

Edonola ere, Leioako Udalak, udalerriko interesak defendatze aldera, sinatutako edozein hitzarmen indargabetu ahal izango du, baldin eta udalerraren interesen aurkako kalteren bat sortzen bada, legez ezarritako prozedurarekin bat etorritik. Era berean, ebazpen hori gertatu ahal da hitzarmen honetan jasotako betebeharrak ezbetetze kasuren bat gertatzen baldin bada.

Adostasuna adierazteko, bi aldeek hitzarmen hori sinatu dituzte.

El Ayuntamiento podrá, en atención a cada caso concreto, requerir a la persona solicitante cualquier otra documentación complementaria que considere oportuna a los efectos de la valoración de conjunto del proyecto presentado.

#### **SEXTO.- VIGENCIA DEL CONVENIO**

El presente Convenio surtirá efectos desde el día de la fecha, hasta el 31 de diciembre de 2025.

#### **SEPTIMO.- COMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES**

La subvención sujeta al presente convenio es compatible con cualesquiera otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, procedentes de Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, siempre que no se rebase el costo de la actividad o proyecto que justifican la petición de la subvención, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes. En todo caso la obtención de otras subvenciones o recursos para financiar la actividad subvencionada deberá ser comunicada a la entidad otorgante.

#### **OCTAVO.- INTERPRETACIÓN, APLICACIÓN Y RESOLUCIÓN DEL CONVENIO**

Corresponde a la Alcaldía Presidencia del Ayuntamiento de Leioa, la resolución de los conflictos relativos a la aplicación, interpretación o grado de cumplimiento del presente Convenio, previa audiencia de la otra parte.

En todo caso el Ayuntamiento de Leioa, en defensa de los intereses de todo tipo del municipio, podrá resolver cualquiera de los convenios firmados siempre que los mismos produzcan o generen un perjuicio o daño a los intereses del Municipio, de acuerdo con el procedimiento legalmente establecido. Igualmente, dicha resolución se podrá producir cuando exista un incumplimiento de las obligaciones contenidas en el presente convenio.

Y en prueba de conformidad, firman ambas partes el presente convenio

ALKATEA/EL ALCALDE

CLUB DE LEIOA IGERI TALDEA  
BURUA/PRESIDENTE

Izpta./Fdo.: Iban Rodríguez Etxebarria

Izpta./Fdo.: Alberto Castro Arranz

Alkateak, horrela agindu eta izenpetu du  
Idazkariak kontuan hartu du, Ebazpen liburuan  
transkribatzeko,

Así lo mandó y firmó el Sr. Alcalde,  
Tomado en razón por la Secretaria para la  
transcripción al libro de resoluciones,

